

# **Fb EINKAUFs- BEDINGUNGEN.**

**PURCHASING**

## **AUFTRAGSVERGABE.**

Nach Abschluss des Angebotsvergleiches kann in vielen Fällen der Auftrag erteilt werden. Bei der Beschaffung von komplexen Investitionsgütern, umfangreichen Dienstleistungen und wichtigen Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen werden jedoch Vergabeverhandlungen mit den in die engere Wahl gekommenen Anbietern geführt. Diese Verhandlungen dienen zur Klärung offener technischer, kaufmännischer oder juristischer Fragen, der Durchsetzung von Preisnachlässen und besseren Konditionen und haben das Ziel, das Angebot endgültig vergabereif zu machen.

## **PROCUREMENT.**

After completion of the bid comparison, the order can be placed in many cases. However, when it comes to the procurement of complex capital goods, extensive services and important raw materials, supplies and supplies, procurement negotiations are conducted with the shortlisted suppliers. These negotiations serve to clarify open technical, commercial or legal questions, to enforce price reductions and better conditions and have the aim of finally making the offer ready for award.

# **Fb EINKAUFSS- BEDINGUNGEN.**

## **PURCHASING**

### **BESTELLGRUNDSÄTZE.**

- Sämtliche Bestellungen sind schriftlich zu erteilen. Sollten in dringenden Fällen mündliche Vorausbestellungen erforderlich sein, so sind diese unmittelbar danach durch den Einkäufer schriftlich zu bestätigen.
- In Bestellverträgen ist, auf den jeweiligen Lieferanten bzw. das jeweilige Liefergut abgestimmt, eine angemessene Haftung des Lieferanten (auch für Folgeschäden) aufzunehmen.

### **ORDERING PRINCIPLES.**

- All orders must be placed in writing. If verbal advance orders are necessary in urgent cases, these must be confirmed in writing by the buyer immediately afterwards.
- In order contracts, an appropriate liability of the supplier (also for consequential damages) must be included in accordance with the respective supplier or the respective delivered goods.

# **Fb**

# **EINKAUFSS- BEDINGUNGEN.**

## **PURCHASING**

### **LIEFERANTENAUSWAHL.**

Die Lieferanten werden nach einem oder mehreren der folgenden Kriterien ausgewählt:

- Preise und Verfügbarkeit
- Eignung des Produktes
- Fachgebiet des Produktes oder Dienstleistung
- Überprüfung der Erstauslieferung / Erstauftrages
- Verfügbare Kapazitäten

Nach der Auswahl werden die Lieferanten zugelassen und in die Lieferantenliste aufgenommen. Nach dieser Liste dürfen Bestellungen erfolgen.

### **SUPPLIER SELECTION.**

Suppliers are selected according to one or more of the following criteria:

- Pricing and Availability
- Suitability of the product
- Area of expertise of the product or service
- Verification of the first delivery/initial order
- Available capacities

After selection, the suppliers are approved and included in the list of suppliers. Orders may be placed according to this list.

# **Fb EINKAUFSS- BEDINGUNGEN.**

## **PURCHASING**

### **WARENEINGANGSPRÜFUNG.**

Nach dem Wareneingang oder der Erledigung der beauftragten Dienstleistung wird diese in Abhängigkeit vom Beschaffungsgegenstand auf folgende Merkmale geprüft.

- Übereinstimmung mit den Anforderungen.
- Vollständigkeit.
- Beschädigungen und Verschmutzungen.
- Termineinhaltung.

Bei Abweichungen wird eine Annahme verweigert oder der Gegenstand reklamiert.

### **INCOMING GOODS INSPECTION.**

After receipt of goods or completion of the commissioned service, it is checked for the following characteristics, depending on the object of procurement.

- Compliance with requirements.
- Completeness.
- Damage and soiling.
- Meeting deadlines.

In the event of deviations, acceptance will be refused or the item will be complained about.

# **Fb** **EINKAUFSS- BEDINGUNGEN.**

## **PURCHASING**

### **PERIODISCHE LIEFERANTENBEWERTUNG.**

Auf der Basis der Daten der Wareneingangsprüfung wird die jährliche Lieferantenbewertung durchgeführt. Es gehen folgende Merkmale in die Bewertung ein:

- Qualität - zeichnungskonforme Ausführung.
- Liefertreue - Einhaltung des bestätigten Termins.
- Finanzen - Zahlungsziel, Skonto.
- Service - technische Beratung, Reaktionszeit bei Reklamationen, frühzeitige Reaktionen bei Abweichungen, Informationsaustausch über Produkterneuerungen.

Bei Abweichungen wird eine Annahme verweigert oder der Gegenstand reklamiert.

### **PERIODIC SUPPLIER EVALUATION.**

The annual supplier evaluation is carried out on the basis of the data from the incoming goods inspection. The following characteristics are included in the evaluation:

- Quality - design in accordance with drawings.
- Delivery reliability - compliance with the confirmed deadline.
- Finance - Payment Terms, Cash Discount.
- Service - technical advice, response time in case of complaints, early reactions in case of deviations, exchange of information on product renewals.

The results of the evaluation as well as any measures taken against the suppliers are entered in the list of suppliers.